

تعليمات للاجئين



1. إجراءات اللجوء



2. المال / المعونات الاولية



3. الأطفال والشباب



4. تعلم اللغة الألمانية



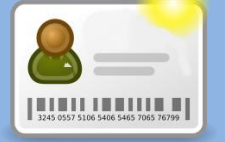
5. التنقل والمواصلات



6. التعارف



7. المساعدة



ما هو التسجيل؟
ما هي الاوراق التي أحصل عليها أولاً؟

يتم تسجيل جميع طالبي اللجوء في جمهورية المانيا الاتحادية الذين يقدمون طلب اللجوء في ألمانيا.

عادةً يتم ذلك في أفرع المكتب الاتحادي للجوء والهجرة.

في هذه الحالة يتم أخذ البيانات الشخصية لطالب اللجوء, صورة شخصية والبصمات تخزن مركزياً.

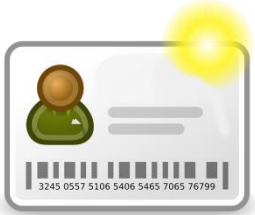
كدليل على التسجيل يتم إعطاء طالب اللجوء شهادة إثبات وصول (شهادة تسجيل).

شهادة إثبات الوصول تعد بمثابة وثيقة الهوية الرسمية الخاصة لطالب اللجوء للإقامة في ألمانيا ومن خلالها يحصل على المساعدات الحكومية.

شهادة إثبات الوصول تعمم على نطاق ألمانيا وتحل مكان ورقة التسجيل الأول (بوما)

ملاحظة: أدناه عنوان إدارة شؤون الأجانب لمدينة كريفلد:

Fachbereich Migration und Integration
Am Hauptbahnhof 5
47798 Krefeld



كيفية تقديم طلب اللجوء (إجراءات اللجوء)؟
ما هي الاوراق التي احصل عليها عند تقديم طلب اللجوء؟

يتم تقديم طلب اللجوء في فرع المكتب الإتحادي للهجرة واللاجئين. في هذا الموعد يتم إحضار مترجم.



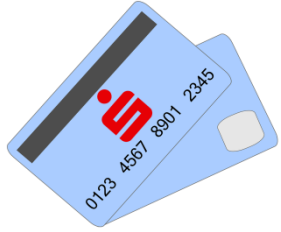
وللتعرف علي هويتك يتم تقديم الوثائق الشخصية الخاصة بك, علي سبيل المثال وثيقة سفر, شهادة ميلاد, رخصة القيادة.



بعد تقديم طلب اللجوء تحصل على قسيمة إذن إقامة مؤقتة. وهذه القسيمة تكون بمثابة إقامة شرعية لك في المانيا ومن خلالها تحصل علي الخدمات الحكومية مثل دورات الاندماج .

ملاحظة: أدناه عنوان إدارة شؤون الأجانب لمدينة كريفلد:

Fachbereich Migration und Integration
Am Hauptbahnhof 5
47798 Krefeld



من أين أحصل على النقود؟

في أول موعد لي عند مكتب الشؤون الاجتماعية أحصل على أول شيك مالي.



من هو الموظف الحكومي المسئول عني في البلدية, يتم تحديده حسب إسم العائلة ابجدياً.



فتح حساب بنكي مرهون بالاوراق الثبوتية التي تقدمها.

ملاحظة: أدناه عنوان دائرة الرعاية الإجتماعية والسكن لمدينة كريفلد:

Fachbereich Migration und Integration
Von-der-Leyen-Platz 1 (Rathaus)
47798 Krefeld
Zimmer A 235 - A 253



ماذا أفعل عند المرض؟

عند أول زيارة لك لقسم الرعاية الاجتماعية يعطيك الموظف المسئول عنك قسيمة المعالجة الطبية للذهاب للطبيب (الطبيب العام وطبيب الأسنان).



يتم إعطاء قسيمة المعالجة الطبية مع بداية كل ثلاثة شهور (01.01,01.04,01.07,01.10).

في حالة توزيع قسيمة المعالجة الطبية في سكن اللجوء او إرسالها بالبريد يتم إخبارك بواسطة الأخصائي الإجتماعي المسئول عنك في الملجأ.



هذه القسيمة تمكنك من زيارة الطبيب حسب إختيارك في حالة الأمراض الطارئة والآلام الحادة. ولمتابعة العلاج يجب تقديم طلب.

ملاحظة: أدناه عنوان الموظف الحكومي المسئول عنك في البلدية حسب إسم العائلة:

(Buchstaben A - F und S - Z) Frau Großmann
02151/86-3143
Von-der-Leyen-Platz 1
(Rathaus) Zimmer A 114

(Buchstaben G - R) Frau Jandek
02151/86-3137
Von-der-Leyen-Platz 1
(Rathaus) Zimmer A 112



كيف يمكنني الحصول على مسكن؟

في الأشهر الاولى للجوء يلزم طالب اللجوء بالإقامة في مراكز إيواء اللاجئين.

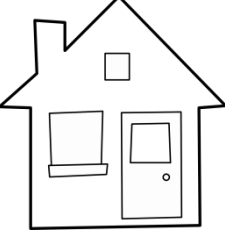


يتاح للمجموعات التالية إستئجار سكن مستقل (Bleibeperspektive) في حالة إحتمالية حق الإقامة

- عائلة مع أطفال
- المتزوجين
- سكن مع الأقارب المقيمين بالقرب منك
- بعض الحالات الفردية ولأسباب صحية لا تستطيع البقاء في سكن اللجوء

ملاحظة: أدناه عنوان إدارة الشؤون الاجتماعية والسكن لمدينة كريفلد:

Fachbereich Migration und Integration
Von-der-Leyen-Platz 1 (Rathaus)
47798 Krefeld
Zimmer A 235 - A 253



2. في حالة إيجاد شقة سكنية بعد الحصول على الموافقة بالإيجار يتم تسليمك قسيمة إيجار وهذه القسيمة يتم تعبئتها من صاحب المسكن وبهذه القسيمة يتم تقديم الطلب.



1. وبناء عليه يتم فحص حالة المسكن وقيمة الأيجار. وبعد إتمام الكشف تتم الموافقة.



3. في حالة عدم وجود أثاث في المسكن يتم تقديم طلب لمساعدات إضافية.

ملاحظة: نظراً للعدد الكبير من الطلبات المقدمة يجب أخذ فترة إنتظار بالاعتبار



أين يمكنني الحصول علي معلومات بخصوص رعاية الطفل؟

في دائرة رعاية الاطفال والقاصرين (Jugendamt) في قسم " الاطفال " في فرع دعم التشغيل ودعم الشباب اليافعين تحصل علي المعلومات الخاصة بالرعاية النهارية للطفل.



في مدينة كريفلد يوجد حوالي 102 من حضانات ورياض الأطفال موزعة في أماكن مختلفة مدعومة من جهات عديدة.



بإستطاعتك تسجيل طفلك بالحضانة (روضة الأطفال) بعد إجراء مقابلة شخصية مع إدارة الروضة.



تسجيل الطفل في برنامج الرعاية النهارية يترتب عليه نفقات مالية.

ملاحظة: أدناه عنوان مركز رعاية الشباب:

Carina Kremin
02151/86-3193
carina.kremin@krefeld.de

Fachbereich Jugendhilfe und Beschäftigungsför-
derung Zimmer B 201
Von-der-Leyen-Platz 1 (Rathaus)



ما هي أنواع المدارس؟

معلومات عن النظام التعليمي في ولاية شمال الراين وستفاليا

التسجيل بالمدارس:

- المدارس الابتدائية
- المدارس التكميلية (الإعدادي, الثانوي)
- المدارس المهنية
- المدارس الثانوية المسائية

يوجد بطاقة مواصلات خاصة بطلاب المدارس تسمى "شوكوتيك" "

ملاحظة: أدناه عنوان لمركز الإدماج المحلي قسم التربية والتعليم والرعاية النفسية:



4. تعلم اللغة الألمانية

أين تستطيع تعلم اللغة؟

اللغة الألمانية مهمة لحياة ناجحة في ألمانيا.

لتعلم اللغة الألمانية يوجد العديد من الإمكانيات في مدينة كريفلد.



تعلم اللغة عن طريق الانترنت

دورات أساسية لتعلم اللغة

دورات أخرى لتعلم اللغة

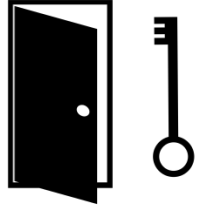
دورات الأندماج

دورات الأندماج:

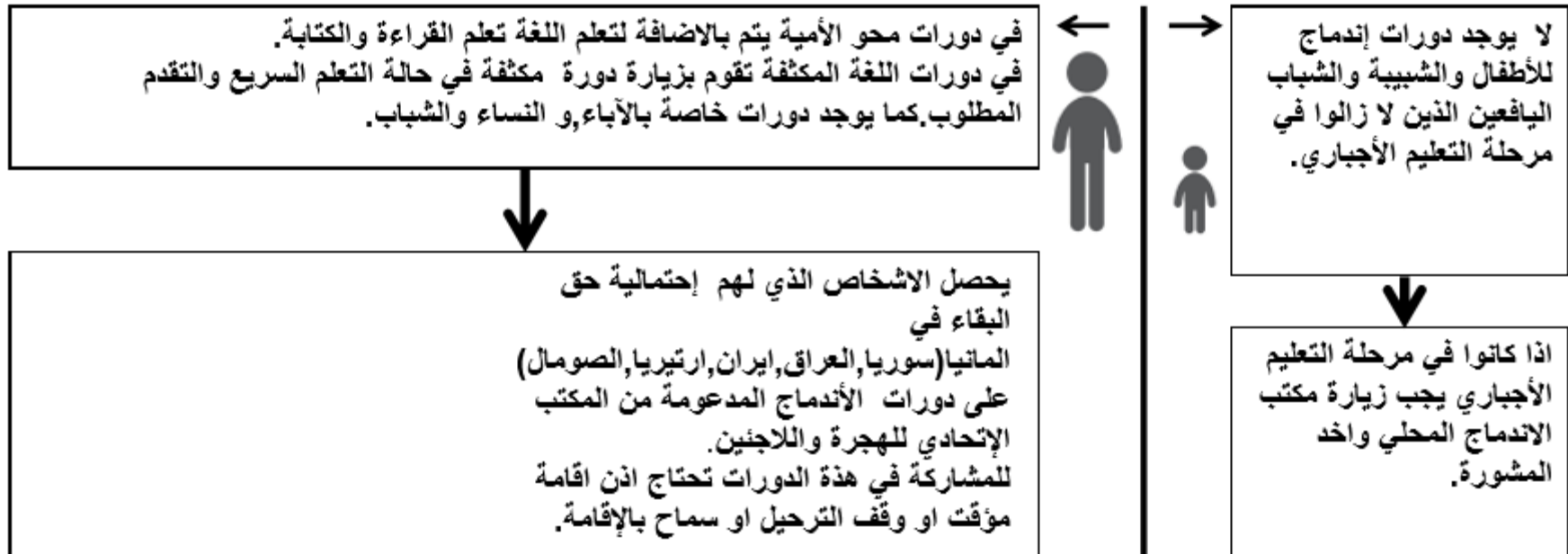
دورات الأندماج هي نوع مكثف لتعلم اللغة الألمانية. ويتم منح هذه الدورات وتمويلها من المكتب الإتحادي للهجرة واللاجئين.



4. تعلم اللغة الألمانية



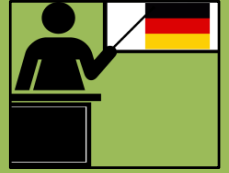
ما هي أنواع دورات الاندماج؟ أي دورة اندماج بإمكانني زيارتها؟



Frau Fazilet Yardimci
02151/3660-2690
fazilet.yardimci@krefeld.de

Volkshochschule
02151/3660-2664
Von-der-Leyen-Platz 2
47798 Krefeld

Kommunales Integrationszentrum
02151/862521
Konrad-Adenauer-Platz 17
47803 Krefeld



4. تعلم اللغة الألمانية



الجهات المختصة بدورات الاندماج بمدينة كريفلد:

الجهة المسئولة	العنوان	التلفون	البريد الإلكتروني
Volkshochschule (VHS)	Von-Leyen-Platz 2	02151/36602664	vhs@krefeld.de
Internationaler Bund	Steinstr. 147	02151/978707	JMD-Krefeld@internationaler-bund.de
DAA	Dießemer Straße 170	02151/60750	info.krefeld@daa.de
LernArt	Oppumer Straße 81	02151/1546951	info@lernart-krefeld.de
Integral Bildungsforum	Oppumer Str. 42	02151/565823	info@integral-bildungsforum.de
Caritas Krefeld	Am Hauptbahnhof 2	02151/639515	menning-flock@caritas-krefeld.de
Tertia	Deutscher Ring 90	02151/645500	hans.melle@tertia.de

لمحة عامة عن برامج الاندماج تجدها على هذا الرابط الإلكتروني:

<http://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs/>



4. تعلم اللغة الألمانية



هل أستطيع تعلم اللغة عن طريق الانترنت؟



نعم عن طريق البوابة الإلكترونية (أريد تعلم الألمانية) التابعة لإتحاد DVV المدارس الأهلية
تتيح لك تحسين لغتك الألمانية مجاناً. في هذه الحالة لا يهم مستواك اللغوي فباستطاعتك البدء بالمستوي الذي تريد.

هل يوجد امكانيات أخرى لتعلم اللغة؟



نعم. في حالة عدم مشاركتك في اي من الدورات المذكورة اعلاه , باستطاعتك المشاركة بدورة تعلم أساسية .
عن طريق الإتصال بالخط المدني الساخن 02151864444
تحصل على معلومات وبإمكانك خلال أيام معدودة البدء بدروس تعلم اللغة.

هل يوجد دورات اخرى لتعلم اللغة ؟



نعم. عندما لا يكون لك حق بالبقاء في ألمانيا تستطيع التسجيل في دورات لغة إضافية. دورات اللغة الإضافية مثل دورات التوجيه الأولي او دورة المئة ساعة مقدمة من وزارة التعليم والتعليم التكميلي. هذه الدورات مجانية ولكن محدودة العرض.

www.iwdl.de

Frau Andrea Degroot
02151/3660-2698
andrea.degroot@krefeld.de

Volkshochschule
02151/3660-2664
Von-der-Leyen-Platz 2
47798 Krefeld

Flüchtlingskoordination
St.-Anton-Str. 69-71
47798 Krefeld
02151/86-4444



5. التنقل والمواصلات



أين يمكنني الحصول على دراجة؟

كيف يمكنني استخدام وسائل المواصلات (الحافلة والقطار)؟

كيف يمكنني استخدام وسائل المواصلات (الحافلة والقطار)؟

العربية - Arabisch

ركوب الحافلات والقطارات في مدينة كريفلد

إقتناء التذاكر:

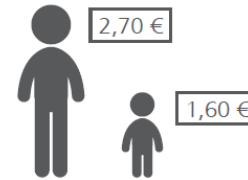
يستوجب ركوب الحافلة من الباب الأمامي وإعلام السائق محطة الوصول المرغوب فيها.
لا يمكن إستعمال القطار أو الحافلة إلا بتذكرة ركوب صالحة.

ثمن التذاكر داخل مدينة كريفلد (تذكرة ذهاب فقط):

للراشدين: € 2,70

للأطفال: (ما بين 6 - 14): € 1,60

للأطفال ما يقل أعمارهم عن 6 سنوات: مجاناً.



تذكرة شهرية ذات صبغة إجتماعية:

لطالبي اللجوء المسجلين إمكانية إقتناء إشتراك شهري (ذو صبغة إجتماعية) بمبلغ € 35,55.

لهذا الغرض يجب التوجه إلى المقر الرسمي والمعني بالدفع الشهري.

يمكن الحصول على التذكرة الإضافية بمركز الخدمات SWK أو الحجز المسبق بمقر البيع التابع لنا.



يأستطاعتك استخدام الحافلة أو الترام
لكن يجب مراعاة التالي:

طالبي اللجوء بإمكانهم الحصول على
دراجة بمبلغ زهيد.



Frau Sonja Neuwirth.02151/639533
neuwirth@youngcaritas-krefeld.de





كيف يمكنني الحصول على خدمة الانترنت؟



في بعض مراكز إيواء اللاجئين يوجد خدمات شبكة الانترنت اللاسلكي. يتم الحصول على المعلومات بهذا الشأن من خلال الأخصائي الإجتماعي.



كيف يمكنني التعرف والتواصل مع أهل البلد "الألمان"؟

في مدينة كريفلد يوجد عدة إمكانيات للتعرف واللقاء بالألمان عن طريق المقاهي الخاصة باللقاء والتعارف، العروض الرياضية العروض الثقافية، المشاريع الإجتماعية الندوات والأعياد.



أين يمكنني ممارسة الرياضة؟

يوجد في مدينة كريفلد حوالي 200 نادٍ رياضي تستطيع من خلالها ممارسة الرياضة التي تحب.
المسئولة في الإتحاد الرياضي عن اللاجئين هي

Frau Stephanie Bendt
St. Töniser Straße 60
Tel. 02151/771021
Email: stephanie.bendt@ssb-krefeld.de



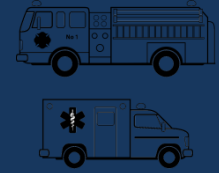
هل يوجد منظمة تنظيم ذاتي للمهاجرين؟

معلومات حول منظمة التنظيم الذاتي للمهاجرين والطوائف الدينية توجد تحت العنوان التالي:
دائرة المهاجرين والإندماج
مركز الإندماج المحلي
قسم المدارس - الخدمات التربوية والنفسية

www.krefeld-verbindet-menschen.de/integrationsportal/inhalt/migrantenselbstorganisation-mso/

Kommunales Integrationszentrum
Fachbereich Migration und Integration

Ansprechpartnerin: Frau Willsch
Konrad-Adenauer-Platz 17
47803 Krefeld
02151/86-2670
vielfalt@krefeld.de



أين يمكنني الحصول على المساعدة؟

رقم الطوارئ
الشرطة , الإطفاء , الإسعاف "112"

مراكز الإستشارة في مدينة كريفلد :

كاريتاس قسم الإنتماج والهجرة

Hansa-Haus, Am Hauptbahnhof 2, 47798 Krefeld
02151-63950
integration-migration@caritas-krefeld.de

خدمات الهجرة للشباب / الرابطة الدولية

Steinstraße 147, 47798 Krefeld
02151-978707
JMD-krefeld@internationaler-bund.de

دياكوني كريفلد فيرزن

Westwall 40, 47798 Krefeld
02151-3632030
eleni-biskini-fischer@diakonie-krefeld-viersen.de

Gleichstellungsstelle der Stadt Krefeld

Dionysiusplatz 9a, 47798 Krefeld
Frau Hinsen
02151-862050
heike.hinsens@krefeld.de

الخط الساخن المدني للاجئين في مدينة كريفلد

02151-864444

116117

الخدمات الطبية للبالغين

1504400

الخدمات الطبية للأطفال

0180-5986700

أطباء الأسنان

0137-88822833

الصيدليات